

Минобрнауки России

Бузулукский гуманитарно-технологический институт (филиал)  
федерального государственного бюджетного образовательного учреждения  
высшего образования  
«Оренбургский государственный университет»

Кафедра педагогического образования

## **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА**

ДИСЦИПЛИНЫ

*«Б.1.Б.3 Иностранный язык»*

Уровень высшего образования

БАКАЛАВРИАТ

Направление подготовки

08.03.01 Строительство

Промышленное и гражданское строительство

Тип образовательной программы

Программа академического бакалавриата

Квалификация

Бакалавр

Форма обучения

Заочная

Год набора 2017

Рабочая программа рассмотрена и утверждена на заседании кафедры

педагогического образования

наименование кафедры

протокол № 8 от "13" 02 2017г.

Первый заместитель директора по УР



Фролова Е.В.

подпись

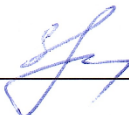
расшифровка подписи

Исполнители:

Старший преподаватель

должность

подпись



Захарова Е.А.

расшифровка подписи

должность

подпись

расшифровка подписи

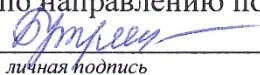
СОГЛАСОВАНО:

Председатель методической комиссии по направлению подготовки

08.03.01 Строительство

код наименование

личная подпись

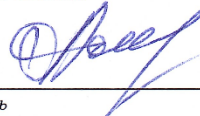


Бутримова Н.В.

расшифровка подписи

Заведующий научной библиотекой

личная подпись



Лопатина Т.А.

расшифровка подписи

© Захарова Е.А., 2017

© БГТИ (филиал) ОГУ, 2017

## 1 Цели и задачи освоения дисциплины

**Цель** освоения дисциплины: обучение практическому владению разговорно-бытовой речью и языком направления подготовки для активного применения иностранного языка, как в повседневном, так и в профессиональном общении.

### **Задачи:**

В аспекте «Общий язык» осуществляется:

1. Развитие навыков восприятия на слух разговорно-бытовой речи.
2. Развитие навыков устной монологической и диалогической речи.
3. Освоение разговорных формул в коммуникативных ситуациях.
4. Развитие основ чтения и письма.

В аспекте «Язык для специальных целей» предусматривается:

1. Развитие навыков восприятия на слух монологической речи (на материале текстов, тематически относящихся к основам специальности, а в языковом отношении предельно простых, идиоматически ограниченных).
2. Обучение основам чтения с целью извлечения информации.
3. Развитие основных навыков публичной (монологической) речи.

## 2 Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина относится к базовой части блока 1 «Дисциплины (модули)»

Пререквизиты дисциплины: *Отсутствуют*

Постреквизиты дисциплины: *Б.1.В.ДВ.4.1 Современные программные комплексы для проектирования зданий и сооружений, Б.1.В.ДВ.4.2 Расчетные модели конструкций зданий и сооружений*

## 3 Требования к результатам обучения по дисциплине

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих результатов обучения

Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций	Формируемые компетенции
<p><b>Знать:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- специфику артикуляции звуков, интонации и ритма нейтральной речи в немецком языке, особенности полного стиля произношения, характерные для сферы профессиональной коммуникации;</li><li>- лингвистический минимум в объеме 4000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера, необходимого для возможности получения информации профессионального содержания из зарубежных источников;</li><li>- особенности дифференциации лексики по сферам применения (бытовая, терминологическая, общенаучная, официальная и др.);</li><li>- свободные и устойчивые словосочетания, фразеологические единицы;</li><li>- основные способы словообразования;</li><li>- основные грамматические явления, характерные для профессиональной речи и обеспечивающие коммуникацию общего характера без искажения смысла при устном и письменном общении;</li><li>- культуру и традиции стран изучаемого языка, правила речевого этикета.</li></ul> <p><b>Уметь:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- использовать транскрипцию;</li></ul>	ОК-5 способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия

Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций	Формируемые компетенции
<p>- применять лексико-грамматические средства в коммуникативных ситуациях официального и неофициального, диалогического и монологического общения;</p> <p>- вести диалогическую и монологическую речь в основных коммуникативных ситуациях неофициального и официального общения, основы публичной речи (устное сообщение, доклад);</p> <p>- понимать устную речь в сфере бытовой и профессиональной коммуникации;</p> <p>- извлекать необходимую информацию из различного вида текстов (текстов по профилю специальности).</p> <p><b>Владеть:</b></p> <p>- навыками оформления речевых высказываний обиходно-литературного стиля, официально-делового стиля, стиля художественной литературы, научного стиля;</p> <p>- лексическим минимумом общего и терминологического характера;</p> <p>- навыками получения необходимой информации, находящейся в открытом доступе (из специализированного журнала, сайта в интернете и т.д.);</p> <p>- основами частной и деловой переписки и оформлением стандартных речевых произведений (аннотация, реферат, тезисы, биография).</p>	
<p><b>Знать:</b></p> <p>- базовые правила грамматики (на уровне морфологии и синтаксиса);</p> <p>- базовые нормы употребления лексики и фонетики;</p> <p>- требования к речевому и языковому оформлению устных и письменных высказываний с учетом специфики иноязычной культуры;</p> <p>- основные ресурсы, с помощью которых можно эффективно восполнить имеющиеся пробелы в языковом образовании;</p> <p>- основы делового общения, способствующие развитию общей культуры и социализации личности.</p> <p><b>Уметь:</b></p> <p>- использовать знание иностранного языка в профессиональной деятельности, профессиональной коммуникации и межличностном общении, а именно;</p> <p>- в области аудирования: воспринимать на слух и понимать основное содержание несложных аутентичных общественно-политических, публицистических (медийных) и прагматических текстов;</p> <p>- в области чтения: понимать основное содержание аутентичных общественно-политических, публицистических и прагматических текстов, научно-популярных и научных текстов, блогов/веб-сайтов;</p> <p>- в области говорения: начинать, вести/поддерживать и заканчивать диалог об увиденном, прочитанном;</p> <p>- в области письма: заполнять формуляры и бланки; вести запись основных мыслей и фактов; выполнять письменные проектные задания.</p> <p><b>Владеть:</b></p> <p>- стратегиями восприятия и анализа устных и письменных текстов по профилю подготовки;</p> <p>- компенсаторными умениями, помогающими преодолеть «сбои» в коммуникации, вызванные объективными и субъективными, социокультурными причинами;</p> <p>- стратегиями проведения сопоставительного анализа факторов культуры различных стран;</p> <p>- приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы.</p>	<p>ОПК-9 владением одним из иностранных языков на уровне профессионального общения и письменного перевода</p>

## 4 Структура и содержание дисциплины

### 4.1 Структура дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 9 зачетных единиц (324 академических часов).

Вид работы	Трудоемкость, академических часов				
	1 семестр	2 семестр	3 семестр	4 семестр	всего
<b>Общая трудоёмкость</b>	<b>72</b>	<b>72</b>	<b>72</b>	<b>108</b>	<b>324</b>
<b>Контактная работа:</b>	<b>8,25</b>	<b>8,25</b>	<b>8,25</b>	<b>9,25</b>	<b>34</b>
Практические занятия (ПЗ)	8	8	8	8	32
в том числе, Практические занятия (ПЗ) с использованием интерактивных технологий	2	2	2	2	8
Консультации				1	1
Промежуточная аттестация (зачет, экзамен)	0,25	0,25	0,25	0,25	1
<b>Самостоятельная работа:</b> - самостоятельное изучение разделов (Язык как средство межкультурного общения ); - самоподготовка (проработка материала учебников и учебных пособий); - подготовка к практическим занятиям.	<b>63,75</b>	<b>63,75</b>	<b>63,75</b>	<b>98,75</b>	<b>290</b>
<b>Вид итогового контроля (зачет, экзамен, дифференцированный зачет)</b>	<b>зачет</b>	<b>зачет</b>	<b>зачет</b>	<b>экзамен</b>	

Разделы дисциплины, изучаемые в 1 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
1	Я и моя семья	34		4		30
2	Высшее образование в России и за рубежом	38		4		34
	Итого:	72		8		64

Разделы дисциплины, изучаемые в 2 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
3	Язык как средство межкультурного общения	34		-		34
4	Глобальные проблемы человечества	38		8		30
	Итого:	72		8		64

## Разделы дисциплины, изучаемые в 3 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
5	Введение в промышленное и гражданское строительство	34		4		30
6	Строительные материалы	38		4		34
	Итого:	72		8		64

## Разделы дисциплины, изучаемые в 4 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
7	Нулевой цикл строительства.	54		4		50
8	Последующие этапы строительства.	54		4		50
	Итого:	108		8		100
	Всего:	324		32		292

### 4.2 Содержание разделов дисциплины

1. **Я и моя семья.** Я и моя семья. Дом, жилищные условия. Досуг и развлечения в семье. Еда и покупки. Национальная кухня. Грамматика: Строение простого и сложного предложения.

2. **Высшее образование в России и за рубежом.** Высшее образование в России и за рубежом. Мой вуз. Студенческие международные контакты. Грамматика: Артикль, имя существительное, имя прилагательное, местоимение.

3. **Язык как средство межкультурного общения.** Язык как средство межкультурного общения. Образ современного человека в России и за рубежом. Туризм. Мировые достижения в искусстве.

4. **Глобальные проблемы человечества.** Здоровье, здоровый образ жизни. Охрана окружающей среды. Глобальные проблемы человечества. Грамматика: Изъявительное, повелительное и сослагательное наклонение.

5. **Введение в промышленное и гражданское строительство.** Строительство. Промышленное и гражданское строительство. Известные инженеры. Строительные профессии. Грамматика: Инфинитив, инфинитивные группы и обороты.

6. **Строительные материалы.** Строительные материалы. Структурные элементы.

7. **Нулевой цикл строительства.** Межевание. Фундаменты зданий.

8. **Последующие этапы строительства.** Постройка стен. Внутренняя отделка.

### 4.3 Практические занятия (семинары)

№ занятия	№ раздела	Тема	Кол-во часов
1	1	О себе: семья, дом, рабочий день. Грамматика: строение простого предложения.	2
2	1	Досуг и увлечения. Грамматика: строение сложного предложения. Виды придаточных предложений.	2
3	2	Учеба в вузе. Грамматика: Артикль, имя существительное.	2
4	2	Студенческие международные контакты	2

№ занятия	№ раздела	Тема	Кол-во часов
		Грамматика: имя прилагательное, местоимение.	
5-6	4	Здоровье, здоровый образ жизни. Грамматика: Изъявительное, повелительное и сослагательное наклонение.	4
7-8	4	Охрана окружающей среды.	4
9	5	Строительство. Строительные профессии. Грамматика: Инфинитив, инфинитивные группы и обороты.	2
10	5	Промышленное и гражданское строительство. Известные инженеры.	2
11	6	Современные материалы для строительства.	2
12	6	Структурные элементы.	2
13-14	7	Межевание. Фундаменты зданий.	4
15-16	8	Постройка стен. Внутренняя отделка.	4
		Итого:	32

## 5 Учебно-методическое обеспечение дисциплины

### 5.1 Основная литература

1. Ачкасова, Н.Г. Немецкий язык для бакалавров : учебник / Н.Г. Ачкасова. - Москва : ЮНИТИ-ДАНА, 2014. - 312 с. : ил. - ISBN 978-5-238-02557-5 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=447716>.

### 5.2 Дополнительная литература

1. Агачева, С.В. Немецкий язык: культура речевого общения : учебное пособие / С.В. Агачева, С.В. Агачева ; Поволжский государственный технологический университет. - Йошкар-Ола : ПГТУ, 2013. - 148 с. : ил. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-8158-1186-7 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=439117>.

2. Карелин, А.Н. Немецкий язык: практическая грамматика : учебное пособие / А.Н. Карелин, Н.М. Наер, О.В. Федулова ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Московский педагогический государственный университет». - 2-е изд., перераб., испр. и доп. - Москва : МПГУ, 2015. - 264 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-4263-0233-4 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=471109>.

3. Керимов, Р.Д. Deutsch als Fremdsprache : учебное пособие / Р.Д. Керимов, Л.И. Федянина ; Министерство образования и науки РФ, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Кемеровский государственный университет». - Кемерово : Кемеровский государственный университет, 2013. - 160 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-8353-1592-5; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=278840>.

4. Практический курс немецкого языка: путешествие, искусство, характер и внешность человека, средства массовой информации : практикум / авт.-сост. А.Г. Смирнова ; Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Кемеровский государственный университет». - Кемерово : Кемеровский государственный университет, 2015. - 178 с. : ил. - Библиогр. в кн. ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=481609>.

5. Практическая грамматика немецкого языка : учебное пособие / В.С. Григорьева, В.В. Зайцева, И.Е. Ильина, Е.К. Теплякова ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Тамбовский государственный технический университет». - Тамбов : Издательство ФГБОУ ВПО «ТГТУ», 2014. - 96 с. - Библиогр. в кн. ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=277630>.

### 5.3 Периодические издания

Вопросы филологии : журнал. - Москва : Институт иностранных языков.

Иностранные языки в школе : журнал. - Москва : ООО Методическая мозаика.

Немецкий язык. Все для учителя : журнал. - Москва : ООО Издательская группа «Основа».

### 5.4 Интернет-ресурсы

<https://www.goethe.de/enindex.htm> - Официальный сайт Гете-института

<https://www.goethe.de/enindex.htm> - Немецкий культурный центр им. Гёте

### 5.5 Программное обеспечение, профессиональные базы данных и информационные справочные системы современных информационных технологий

- Операционная система Microsoft Windows.
- Офисный пакет приложений Microsoft Office.
- Веб-приложение «Универсальный тестовый комплекс БГТИ».
- Яндекс браузер.
- Свободная система автоматизированного перевода OmegaT. Предоставляется по лицензии GNU LGPL. Разработчики: Проект OmegaT поддерживается неофициальной международной группой добровольцев. Режим доступа: <http://www.omegat.org/>
- программное обеспечение "Диалог NIBELUNG".
- <http://www.edu.ru> - Федеральный портал «Российское образование».
- <http://inion.ru/> – Комплекс библиографических баз данных по гуманитарным и социальным наукам.
- LibreOffice - свободный офисный пакет программ, включающий в себя текстовый и табличный редакторы, редактор презентаций и другие офисные приложения.
- VLC - свободно распространяемый кроссплатформенный медиапроигрыватель.

## 6 Материально-техническое обеспечение дисциплины

Учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа, для проведения групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.

Аудитории укомплектованы специализированной мебелью, аудиторной доской и оснащены техническими средствами обучения (переносной мультимедиа-проектор, проекционный экран, ноутбук переносной), служащими для представления учебной информации большой аудитории.

Учебная аудитория (компьютерный класс) для проведения занятий семинарского типа, текущего контроля и промежуточной аттестации оборудована специализированной мебелью, аудиторной доской и необходимыми техническими средствами (проекционный экран, ноутбук переносной, стационарный мультимедиа-проектор, стационарные компьютеры для преподавателя и лаборанта, компьютеры для обучающихся, плоттер). Лингафонный кабинет с программным обеспечением «Диалог-Nibelung».

Учебная аудитория (лингафонный кабинет) для проведения занятий семинарского типа, для проведения групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации оборудована специализированной мебелью, аудиторной доской и необходимыми техническими средствами.

Помещение для самостоятельной работы оснащено комплектом специализированной мебели.

Компьютерный класс и помещение для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой, подключенной к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду ОГУ.

***К рабочей программе прилагаются:***

- Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине;
- Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины.